

***espressoclub*** 

## הוראות הפעלה

מכונת אספרסו מדגם



[www.espresso-club.co.il](http://www.espresso-club.co.il)  
1-800-200-801

1.....	הקדמה
2.....	רכיבים
2.....	לוח בקרה
3.....	נתונים טכניים
4.....	הוראות בטיחות
5.....	הכנות ראשוניות
9.....	הפעלת המכונה
12.....	ניקיון ותחזוקה
17.....	פתרון בעיות

---

שלום לך,

ברכות להצטרפותה של מכונת האספרסו החדשה למשפחה.  
אנחנו שמחים שבחרת להצטרף למעגל הנהנים מאספרסו מעולה בכל  
שעה – בבית.

מכונת האספרסו בה בחרת משלבת טכנולוגיה מתקדמת ביותר עם עיצוב  
מעודן, הזוכה למחמאות בכל העולם. השילוב הייחודי הזה של פשטות,  
עיצוב וטעם, מבטיח הנאה שלמה לכל באי הבית ואירוח ברמה שטרם  
הכרת.

אנחנו בטוחים שמכונת האספרסו החדשה שלך תשתלב היטב במטבח,  
בבית, בעסק או בכל מקום אחר שיבחר כנכון. אין לנו ספק שמזומנים לכם  
הרבה רגעים של הנאה ועונג, כמו שרק אספרסו משובח יודע להעניק.

כדי ליהנות מקפה מעולה, כל שעליך לעשות הוא לבחור את הטעם המועדף  
עליך, להכניס את הקפסולה למקומה - וללחוץ על הכפתור.  
ההתלבטות המרכזית היא מה להגיש לעצמך, או לאורחים, הפעם:  
אספרסו קצר, אספרסו ארוך, קפוצ'ינו, עם חלב קר או מוקצף.

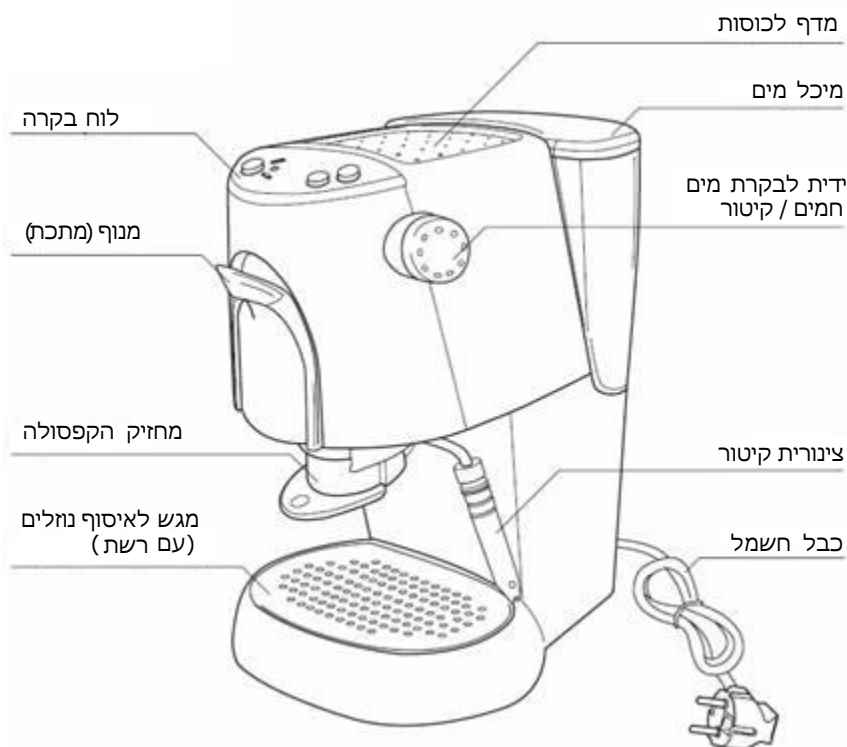
בכל שאלה או בעיה – אנחנו כאן בשבילך.

בברכה,

אספרסו קלאב

---

## רכיבים




## לוח בקרה

הלחצנים ותכונותיהם:

- 3 - נורית חייווי קיטור מוכן
- 1 - נורית חייווי הפעלת המכונה
- לחצן הפעלה/כיבוי
- 2 - נורית חייווי מכונה מוכנה
- לחצן לבחירת קפה
- לחצן לבחירת קיטור

אספרסו קלאב שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים בפרסום זה ולעדכן אותו ללא הודעה מוקדמת. אין לשכפל חלק כלשהו מחוברת זו בשום צורה שהיא, ללא אישור מראש של החברה.

 כל ההוראות החשובות לבטיחות המשתמש מסומנות בסימן

 מכשיר זה מצויד בהתקני בטיחות. כדי למנוע תאונות או נזק, קראו את כל ההערות לשימוש במכשיר על פי ההוראות הניתנות במדריך זה. שמרו על מדריך זה במקום בטוח לעיון עתידי. אם מכונת הקפה מועברת למשתמש אחר, יש לספק את מדריך המשתמש לבעלים החדשים של המכונה יחד עם המכונה.

### נתונים טכניים

מתח רשום	בהתאם לתווית הממוקמת בתחתית מכונת האספרסו
חשמל	900 וואט
סיווג הגנה	I
טמפרטורת הפעלה	10 – 40°C



סילוק נכון של מכשיר זה יעשה על פי החוקים הרלוונטיים להיפטרות מצידוד אלקטרוני כמפורט בעמוד האחרון של מדריך זה.



### שימוש מיועד

- מכונת הקפה מיועדת לשימוש עם קפסולות בשיטת Caffitaly System בלבד ולמטרות הבאות:
- הכנת אספרסו קצר ואספרסו ארוך
  - הקצפת קפה והכנת קפוצ'ינו
  - מזיגת מים חמים

מכונת קפה זו פותחה לשימוש ביתי ואינה מתאימה לשימוש אינטנסיבי יותר.

## הוראות בטיחות

### ⚠ סכנות חשמליות

- כדי למנוע הלם חשמלי, אל תטבילו את המכשיר, התקע או כבל החשמל במים.
- אל תשתמשו במכונת הקפה מחוץ לבית.
- חברו את המכשיר לשקע חשמל עם מערכת הארקה. המתח חייב להתאים לערך המצוין בפרק הנתונים הטכניים.
- אל תשתמשו במכונת הקפה אם המכשיר עצמו, כבל החשמל או התקע פגומים או לאחר שהמכונה הופלה.
- אל תבצעו כל שינוי במכונת הקפה או בכבל המתח. רק מרכזי שירות מורשים או טכנאים מוסמכים רשאים לתקן את המכונה כדי למנוע כל סכנה כתוצאה מתיקון לא נכון.
- יש להניח את המכונה במקום שאינו נגיש לילדים.
- אף פעם אל תשאירו את המכונה פועלת ללא השגחה.

### ⚠ תמיד הסירו את כבל החשמל משקע החשמל:

- לפני הסרה או התקנה חוזרת של מיכל המים
- כדי למלא את מיכל המים
- במקרה של תקלה
- כאשר לא נעשה שימוש במכונת הקפה לאורך זמן
- לפני ניקוי המכונה.

### ⚠ אל תמשכו את כבל החשמל לניתוק התקע משקע החשמל.

### ⚠ אמצעי זהירות נגד כוויית

- קיטור ו/או מים יכולים לגרום לכוויות.
- אל תכוונו את סילון הקיטור אליכם ו/או אל אנשים אחרים, חיות, חומרים הרגישים לטמפרטורות גבוהות ו/או ללחות.
- במקרה שנפלטים מים רותחים ו/או קיטור, היזהרו מסכנת כוויית!
- אל תיגעו בחלקים חמים של מכונת הקפה, כגון צינורית הקיטור. השתמשו בתכונת הקיטור או בתכונת ההקצפה רק אם צינורית הקיטור טבול במיכל מתאים.
- כאשר מכינים קפה, מים נדחפים בלחץ גבוה דרך קפסולת הקפה במחזיק הקפסולה. לפני הפעלת המכונה, תמיד ודאו שמחזיק הקפסולה נמצא במקומו הנכון ושהמנוף משוך מטה עד הסוף.
- אל תרימו את המנוף ואל תסירו את מחזיק הקפסולה בזמן שמכונת הקפה פועלת.


### ⚠ הערת בטיחות – סכנת פציעה

הן במחזיק הקפסולה והן בתומכת מחזיק הקפסולה מותקן דוקרן. מטרת הדוקרנים היא לנקב את קפסולת הקפה בחלק העליון שלה ובתחתיתה כאשר הקפסולה מוכנסת בתוך מחזיק הקפסולה. במקרה שצטטרכו להעביר את מכונת הקפה למקום אחר, יש לאחוז במעטפת שלה.

---

 זהירות. פעלו על פי ההוראות שלהלן כדי למנוע נזק למכונה:

- אל תתקינו ואל תאחסנו את המכונה קרוב למקורות חום.
- הניחו את המכונה על משטח ישר העמיד בפני לחות וחום. מכונת הקפה מצוידת ברגל המונעת החלקה. שימו לב שמשטחי עבודה מכוסים או מצופים במגוון חומרים שונים ומוצרים להגנה, כמה מהם עשויים להכיל חומרים אגרסיביים שעלולים להזיק או לרכך את הרגל. אם יש לכם ספק, הניחו תחתית המונעת החלקה מתחת למכונה.
- אל תחשפו את מכונת הקפה לטמפרטורות נמוכות מ- $1^{\circ}\text{C}$ , כיוון שהמים הנותרים בתוך מערכת חימום המים עשויים לקפוא ולגרום לנזק למכשיר.
- נתבו את כבל המתח כך שתימנע סכנת הסתבכות בכבל. הרחיקו את כבל המתח משוליים חדים ומקורות חום.
- השתמשו במי ברז קרים בלבד למילוי מיכל המים. תמיד השתמשו במים טריים. אל תשתמשו במים מינרליים תוססים או בנוזלים אחרים.
- כדי למנוע מצב שבו המשאבה תעבוד ללא מים או תתחמם יתר על המידה, אף פעם אין להשאיר את מיכל המים ללא מים.

 זהירות

ליבואן אין כל אחריות לנזק הנגרם על ידי:

- שימוש לא נכון מעבר לתנאי ההפעלה המוגדרים;
  - תיקונים שאינם מבוצעים על ידי מרכזי שירות מוסמכים;
  - התעסקות עם כבל החשמל;
  - התעסקות עם רכיב כלשהו של המכונה;
  - שימוש בחלקי חילוף ואביזרים שאינם מקוריים;
- במקרים כאלו ה אחריות תהייה בטלה ומבוטלת.

## **הכנת ראשונית**

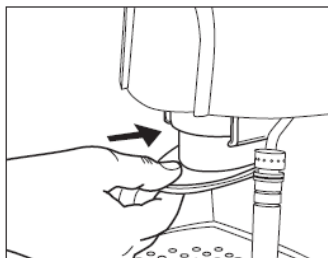
הוצאה מהאריזה:

בדקו שהמכשיר אינו ניזוק לאחר הוצאתו מהאריזה. אם אתם בספק, אל תשתמשו במכשיר וצרו קשר עם הספק.

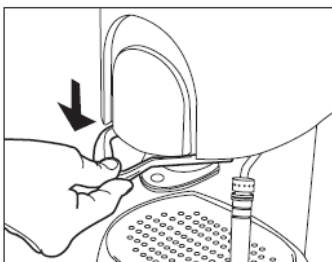
אף פעם אין להשאיר את חומרי האריזה בהישג ידם של ילדים משום שחומרים אלו יכולים להוות סיכון. יש להיפטר מהם או לאחסן אותם על פי התקנות המקומיות להגנה על הסביבה.

הרכבת חלקי המכונה המסופקים בנפרד.

רכיבים חיוניים ובטיחותיים של מכונת הקפה מורכבים במפעל. ייתכן שכמה רכיבים משניים של המכשיר יסופקו באריזה נפרדת. על המשתמש להרכיב חלקים אלה על פי הוראות ההרכבה הכלולות בחוברת זו.



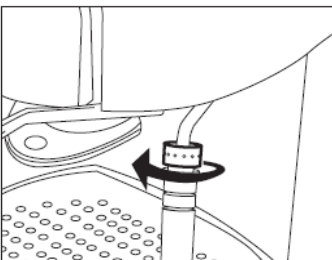
איור 1



איור 2



איור 3



איור 4

**⚠️ זהירות:** הניחו את מכונת הקפה על משטח ישר העמיד בפני לחות וחום, במקום שנמצא מחוץ להישג ידם של ילדים.

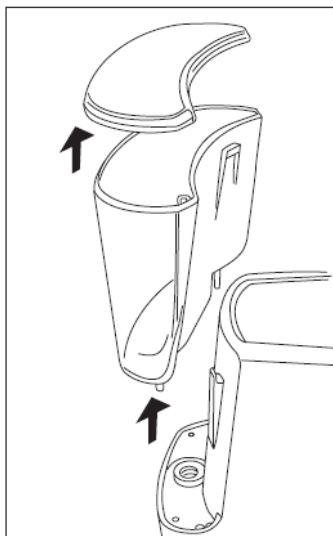
- הכניסו את מחזיקהקפסולה אל תוך מכונת הקפה (איור 1)
- משכו את המנוף כלפי מטה עד הסוף (איור 2)
- ודאו שהידית לפליטת קיטור ומים חמים נמצאת במצב סגור. סובבו את הידית עד הסוף בכיוון השעון. (איור 3)
- ודאו שצינורית הקיטור נעולה. האום צריך להיות מהודק בכיוון המוצג על ידי החץ (איור 4)
- חברו את התקע של כבל החשמל לשקע חשמל עם מערכת הארקה.
- שקע החשמל צריך להיות נגיש בקלות.

מילוי מיכל המים לחימום

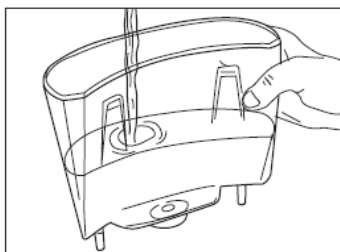
**⚠️ זהירות**

- השתמשו במי ברז קרים בלבד למילוי מיכל המים. אל תשתמשו במים מינרליים תוססים או בנוזלים אחרים!
- כדי למנוע מצב שבו המשאבה תעבוד ללא מים או תתחמם יתר על המידה, אף פעם אין להשאיר את מכל המים ללא מים.

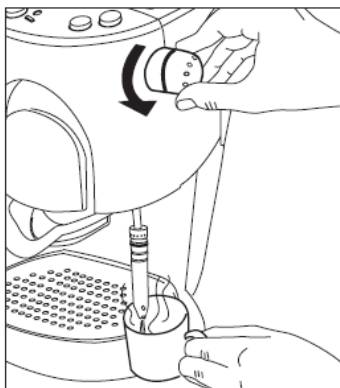
לפני השימוש במכונת הקפה בפעם הראשונה, או אם לא נעשה שימוש במכשיר לאורך זמן, מומלץ למזוג קודם כוס מים חמים.



איור 5



איור 6



איור 7

- הסירו את התקע משקע החשמל.
- הרימו את מיכל המים והסירו אותו על ידי משיכתו כלפי מעלה והסירו את מכסה המיכל (איור 5)
- מלאו את המיכל במים קרים. (איור 6)
- החזירו את מיכל המים חזרה למקומו וסגרו את המכסה.
- חברו את תקע הכבל לשקע החשמל.
- כאשר תלחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי, חיווי המכונה (1) תמיד יהיה דלוק. לאחר מכן, עליכם להמתין כמה רגעים. החיווי הירוק של המכונה (2) יידלק. המכונה מוכנה להכנת קפה.

### ⚠️ זהירות

המכשיר יתחיל לחמם מים מייד עם הפעלתו. אם תבחינו בכך שתהליך החימום איטי, ייתכן שהמים במכונה כבר חמים. במקרה כזה, ייתכן שתהייה סכנת כוויות מטפטוף מים חמים.

- סובבו את הידית נגד כיוון השעון קודם ואז לחצו על לחצן בחירת הקפה כדי למזוג כוס מים חמים. לאחר מכן, לחצו על לחצן בחירת הקפה וסובבו את ידית הקיטור נגד כיוון השעון כדי לנעול את צינורית הקיטור. (איור 7)

לפני הכנת כוס הקפה הראשונה, קראו את ההוראות הללו ואת המידע נוגע לטכנולוגיה החדשנית במכשיר זה.

מכונת הקפה עושה שימוש בקפסולה לספל יחיד. המכשיר פועל באמצעות קפסולות בשיטת Caffitaly System ובהם קפה ארומטי טרי.

כדי לספק ארומה עשירה וטעימה, יש להשתמש בקפסולה אחת להכנת כוס קפה אחת.

כל הקפסולות ארוזות מראש ואטומות. ניתן לבחור מתוך טעמים שונים של קפסולות קפה על פי העדפותיכם.

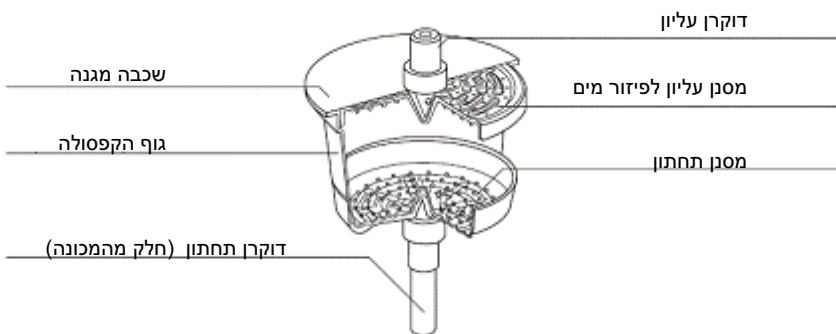
ניתן לזהות את הקפסולות בקלות על ידי הסימון **Caffitaly System**.

כאשר מורידים את המנוף, מחזיק הקפסולה והקפסולה שבו נדחפים כלפי מעלה. בשלב זה, הקפסולה מנוקבת מתחתיתה ומהחלק העליון שלה על ידי שני דוקרנים קטנים כדי שהמים יוכלו לעבור דרכה.

תהליך הכנת הקפה מתחיל ברגע שלוחצים על לחצן בחירת הקפה; כדי להפסיק תכונה זו, לחצו על לחצן בחירת הקפה שוב. מים חמים זורמים דרך הנקב העליון אל תוך הקפסולה, החוצה דרך החור התחתון ואל תוך הספל.

אין יותר פשוט מזה! האספרסו הקצר, האספרסו הארוך או הקפה לאטה מוכנים לשתייה.

**הכניסו את הקפסולות כפי שהן. אל תפתחו ואל תנקבו את הקפסולות.**



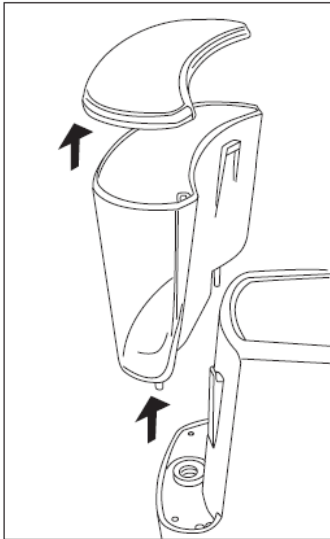
#### **יתרונות השימוש בקפסולות הקפה בשיטת Caffitaly System**

- טעמים שונים לבחירתכם
- הן תמיד מוכנות לשימוש
- הכנת קפה מהירה ללא לכלוך
- קפה טרי אטום באריזות מוכנות לשימוש להכנת כוס קפה אחת

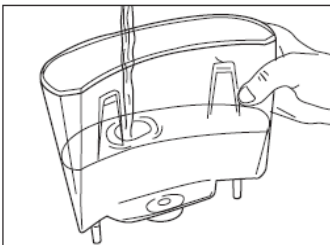
## הפעלת מכונת הקפה

### לפני הפעלת המכונה

- כל קפסולה מכילה את כמות הקפה הנכונה עבור כוס אחת של אספרסו קצר, אספרסו ארוך או קפוצ'ינו.
- ניתן לשלוט בכמות הקפה על פי העדפתכם על ידי לחיצה על לחצן בחירת הקפה להפעלה ולחיצה חוזרת להפסקת התכונה.
- אספרסו ארוך וקצר טעימים יותר אם הם מוגשים בספל חם. כדי לחמם מראש את הספל, פשוט צריך למלא את הספר במים חמים ולרוקן אותו לפני השימוש.
- לאחר שמכונת הקפה פועלת והקפסולה נמצאת בתוך המחזיק, מומלץ לא להמתין יותר מדי זמן לפני השימוש בקפסולה כדי לא לדלל את הטעם של הקפה.
- אף פעם אין להשאיר קפסולה משומשת בתוך המכונה. הקפה הלח שנשאר בקפסולה לאחר השימוש יתעפש בדיוק כמו כל קפה טחון או מזון. אם השארתם בטעות קפסולה בתוך המכונה במשך כמה ימים, נקו את מחזיק הקפסולה על פי ההוראות הניתנות במדריך ואם יש צורך בכך, נקו את הדוקרן שבתוך תומכת מחזיק הקפסולה אך היזהרו לא להיחתר.
- אם המכשיר נשאר ללא שימוש במשך יותר משבוע, מזגו כוס מים חמים (כמתואר בעמוד 7) לפני שתשתמשו בו להכנת קפה.



איור 8



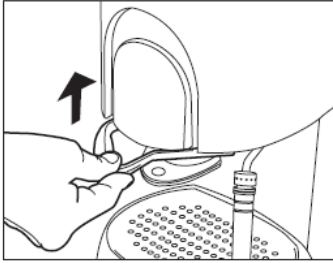
איור 9

### מילוי מיכל המים

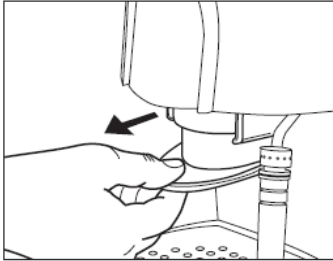
- הסירו את תקע הכבל משקע החשמל.
- הרימו את מיכל המים והסירו אותו על ידי משיכתו כלפי מעלה. הסירו את מכסה המיכל (איור 8) ומלאו את המיכל במים קרים (איור 9).
- החזירו את מיכל המים למקומו וסגרו את המכסה.
- חברו את התקע לשקע החשמל.
- הפעילו את המכונה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי; כאשר נורית החיווי (2) נדלקת, המכונה מוכנה לשימוש.

### הערה:

ייתכן שכמות מסוימת של מים תטפף ממחזיק הקפסולה בזמן שהמים מתחממים. תופעה זו תקינה לחלוטין ואינה מסכנת את הפעלת המכשיר.



איור 10



איור 11



איור 12



איור 13

## הכנסת קפסולה

- משכו את המנוף כלפי מעלה. מחזיק הקפסולה ישוחרר ויורד מעט. (איור 10)
- משכו את מחזיק הקפסולה אל מחוץ למכונת הקפה (איור 11)
- הכניסו קפסולה אל תוך מחזיק הקפסולה (איור 12)
- הקפסולה חייבת להיות שלמה. אל תנקבו ואל תפתחו את הקפסולה.
- הכניסו מחדש את מחזיק הקפסולה אל תוך מכונת הקפה ומשכו כלפי מטה את המנוף עד הסוף.

## הכנת קפה

- הניחו ספל באמצע המגש לאיסוף נזלים, בדיוק מתחת לזרבובית מחזיק הקפסולה.
- לחצו על לחצן בחירת הקפה (איור 13)
- לאחר הלחיצה, המכונה תחל בהכנת הקפה. הקפה יזרום אל תוך הספל.
- לאחר הכנת כמות הקפה הרצויה, לחצו על לחצן בחירת הקפה שוב להפסקת התהליך.
- דחפו את המנוף כלפי מעלה.
- הסירו את מחזיק הקפסולה והפכו אותו כדי להסיר את הקפסולה המשושמת.

## מה לעשות לאחר מכן

- אם אין צורך בספלי קפה נוספים, לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי לכבות את המכונה.
- הכניסו את מחזיק הקפסולה ללא משיכת המנוף כלפי מטה. בדרך זו, מחזיק הקפסולה לא יכביד על המכונה.

הרכיבים העיקריים להכנת קפוצ'ינו, מקיאטו ולאטה מקיאטו הם חלב מוקצף ואספרסו מוכן טרי.

הכינא אספרסו כמתואר בעמוד 10.

### הערה:

הסיבה לכך שיש להכין קודם את האספרסו היא שהטמפרטורה הנדרשת להכנתו נמוכה מאשר הטמפרטורה הדרושה להקצפת החלב והמכונה מתחממת מהר יותר מאשר היא מתקררת.

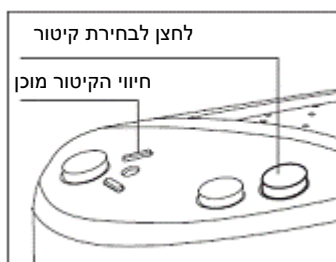
לקבלת תוצאות הקצפה מיטביות, השתמשו בחלב קר (חלב חם לא יוקצף). ניתן להשתמש בכל סוג של חלב על פי הטעם, כל עוד תכולת השומן בחלב לא עולה על 3.5%.

### פליטת קיטור

#### ⚠ אזהרה

קיטור ומים חמים יכולים לגרום לצריבות. אף פעם אל תכוונו קיטור או זרם מים חמים כלפי חלק מגופכם. אל תגעו בחלקים החמים של מכונת הקפה, כמו צינורית הקיטור. אל תשתמשו בתכונת הקיטור אלא אם הנחתם כלי מתאים מתחת לצינורית הקיטור.

- לחצו על הלחצן עם סמל הקיטור. חיווי הקיטור המוכן (3) יישאר כבוי והמכונה תתחיל לחמם את המים ליצירת קיטור (איור 14). לאחר שהחיווי בדלק, המכונה מוכנה לשימוש.

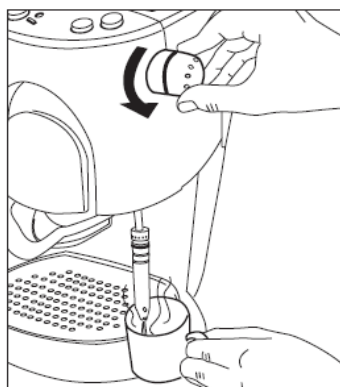


איור 14

### הערה:

ייתכן שכמה טיפות מים יצאו ממחזיק הקפסולה בזמן שהמים מתחממים. תופעה זו תקינה לחלוטין ולא תסכן את הפעלת המכונה.

- מקמו מיכל מתאים העמיד בפני טמפרטורות גבוהות מתחת לצינורית הקיטור והחזיקו אותו בידי. סובבו באיטיות את הידית נגד כיוון השעון. (איור 15). כמות קטנה של מים תזרום מצינורית הקיטור.



איור 15

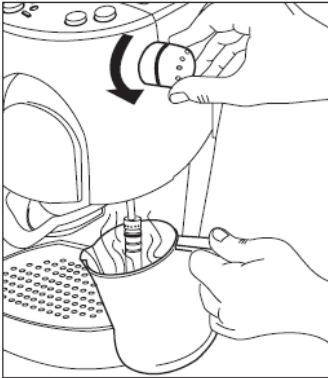
### הערה:

ייתכן שהקיטור שייצא יהיה מעורבב במים קודם. תופעה זו תקינה לגמרי ולא תסכן את הפעלת המכונה.

- כאשר זרם המים החמים הופך לקיטור, הפסיקו את ההפעלה על ידי סיבוב הידית עם כיוון השעון.

מכונת הקפה מוכנה כעת להקצפת חלב.

## הקצפת חלב



איור 16

- מלאו חצי ספל או חצי כד קטן? בחלב קר.
- מקמו את הכלי מתחת לצינורית הקיטור כדי למקם את הפיה של צינורית הקיטור בתוך החלב לחימום. סובבו את הידית באיטיות נגד כיוון השעון תוך סיבוב הכלי. ודאו שצינורית הקיטור תישאר מתחת לפני החלב כל הזמן במהלך שלב זה. (איור 16)

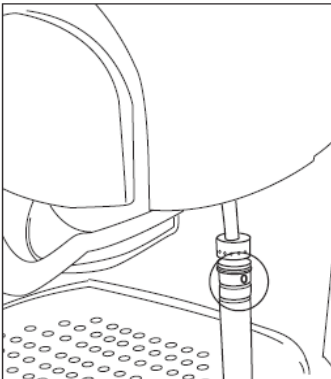
- לאחר שנפלטה כמות מספיקה של קצף, סובבו את הידית נגד כיוון השעון.

## ⚠️ זהירות

צינורית הקיטור חמה לאחר השימוש. אל תגעו בו בידיים חשופות אלא השתמשו במטלית.

## הערה:

אל תמתינו זמן רב מדי בטרם ניקוי צינורית הקיטור. קשה להסיר שאריות חלב.

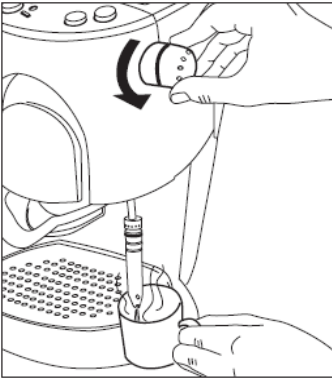
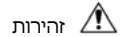


איור 17

לאחר הכנת הקצף, מומלץ להניח ספל קטן עם מים מתחת לצינורית הקיטור ולהפעיל שוב את תכונת פליטת הקיטור למשך 1-2 שניות. בצורה זאת, יהיה ניתן להסיר את כל שאריות החלב מהצינורית.

ודאו שהחור הצידי של צינורית הקיטור לא ייסתם (איור 17)

## קירור מכונת הקפה



איור 18

קטור ומים חמים יכולים לגרום לכוויות. אף פעם אל תכוונו את הקטור או את זרם המים החמים כלפי חלקים בגופכם. אל תגעו בחלקים החמים של מכונת הקפה. אל תשתמשו בתכונת הקטור אלא אם כלי מתאים הונח מתחת לצינורית הקטור.

תכונת הכנת הקפה דורשת טמפרטורה נמוכה יותר מאשר התכונות לפליטת הקטור ולהכנת הקצף.

תכונת הכנת הקפה דורשת טמפרטורה נמוכה יותר מאשר התכונות לפליטת הקטור ולהכנת הקצף. אם ברצונכם להכין קפה זה עתה השתמשו בתכונת הקטור, עליכם לאפשר למכשיר להתקרר קודם. עם זאת, אפשר להשתמש בקיצור דרך:

- מקמו כלי מתאים מתחת לצינורית הקטור והחזיקו אותו. סובבו את הידית באיטיות נגד כיוון השעון. לאחר מכן, לחצו על לחצן בחירת הקפה (איור 18). צינורית הקטור תפלוט קודם קטור וזו מים חמים.
- לאחר שהחזית להכנת קפה יאיר בקביעות, סובבו את הידית עם כיוון השעון עד הסוף.

## תכונת המים החמים

תכונה זו מתאימה להכנת תה ומשקאות חמים.

- לחצו על הלחצן הפעלה/כיבוי להפעלת המכשיר. חיווי הפעלת המוכנה (1) יידלק. כאשר חיווי מוכנה מוכנה (2) יאיר בקביעות, המכשיר יהיה מוכן לשימוש.
- מקמו כלי מתאים מתחת לצינורית הקטור. סובבו באיטיות את הידית נגד כיוון השעון ולחצו על לחצן בחירת הקפה (איור 18). מים חמים יזרמו מצינורית הקטור.
- לאחר שהכמות הרצויה של המים החמים נפלטה, הפסיקו את התכונה על ידי סיבוב הידית עם כיוון השעון עד הסוף.

הערה:

מכונת הקפה מצוידת במערכת אלקטרונית מתקדמת לשליטה במספר רב של תכונות להכנת קפה ופליטת קטור.

כדי למנוע תקלות, אל תפעילו את מכונת הקפה מייד לאחר כיבוייה. המתינו כ-10 שניות לפני הפעלתה בשנית. בנוסף, פעלו על פי הוראות ההפעלה.

## ניקוי המכונה

⚠ סכנה

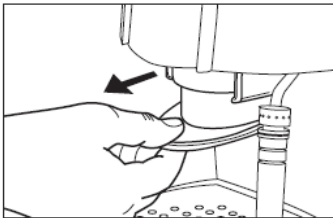
- לפני שתנסו לנקות את המכשיר, הסירו את התקע מהשקע.
- אל תטבילו את המכונה, את תקע ו/או את כבל החשמל במים או בנוזלים אחרים.

⚠ זהירות

- אפשרו למכונה להתקרר לפני תחילת תהליך הניקוי.

ניקוי המעטפת והמדף

נקו את המעטפת ואת המדף עם מטלית רכה ולחה. את המדף ניתן להסיר ולשטוף ביד או במדיח כלים.



איור 19

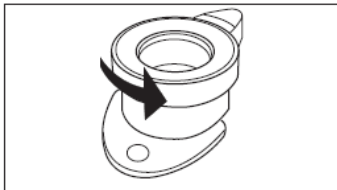
ניקוי המגש לאיסוף נזולים והרשת  
את המגש לאיסוף נזולים והרשת ניתן לשטוף ביד או במדיח כלים.

- הרימו מעט את המגש בחלק הקדמי והסירו אותו מהמכשיר.
- נקו את המגש לאיסוף נזולים ואת הרשת ויבשו.
- התקינו מחדש את הרשת על המגש לאיסוף נזולים והכניסו אותם אל תוך מכונת הקפה.

ניקוי מיכל המים

נקו את מיכל המים לפחות פעם בשבוע:

- הסירו את מיכל המים מהמכשיר.
- שטפו אותו תחת מים זורמים ואז יבשו.
- מיכל המים אינו בטוח לשיטה במכונה.
- התקינו את מיכל המים על המכשיר.

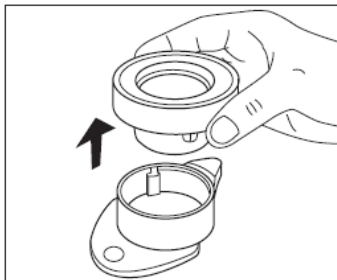


איור 20

ניקוי מחזיק הקפסולה

מחזיק הקפסולה כולל שני גופים. את שניהם יש להסיר לפני הניקוי.

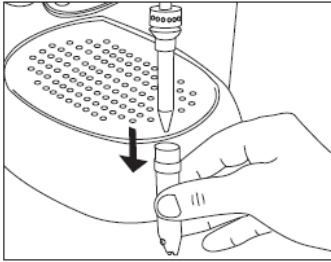
- הסירו את מחזיק הקפסולה ממכונת הקפה (איור 19)
- סובבו את החלק העליון של מחזיק הקפסולה נגד כיוון השעון עד למעצור. (איור 20)
- חלצו את החלק העליון של מחזיק הקפסולה על ידי משיכתו כלפי מעלה (איור 21)
- שטפו את שני הגופים באמצעות מים חמים וכמות קטנה של סבון. שטפו ביסודיות במים ויבשו.
- מחזיק הקפסולה אינו בטוח לניקוי במדיח כלים.
- הכניסו את החלק העליון אל תוך החלק התחתון של מחזיק הקפסולה וסובבו את החלק העליון עם כיוון השעון עד למעצור. בדקו ששני הגופים מותקנים כהלכה.



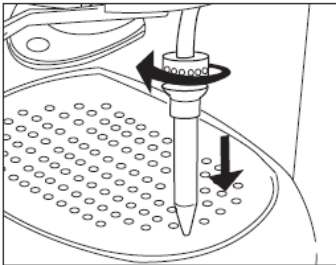
איור 21

- הכניסו שוב את מחזיק הקפסולה אל תוך מכונת הקפה והשאירו את המנוף במצב עליון.

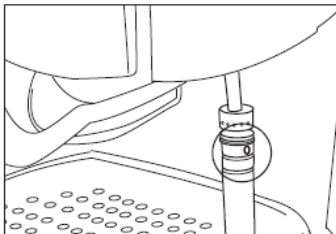
## ניקוי צינורית הקיטור



איור 22



איור 23



איור 24

כדי להבטיח תנאים היגייניים מיטביים, מומלץ לנקות את החלקים שבאים במגע עם החלב מייד לאחר השימוש.

### ⚠️ זהירות

- צינורית הקיטור חמה לאחר פליטת הקיטור.
- הסירו את המכסה מצינורית הקיטור על ידי משיכת המכסה כלפי מטה (איור 22)
- שחררו את האום שבצינור הפנימי והסירו את הצינור על ידי משיכתו כלפי מטה. (איור 23)
- נקו את צינורית הקיטור. אם הזרבובית סתומה, שחררו את החור באמצעות מחט או עצם דומה.
- נקו ביסודיות את הצינור ואת המכסה עם מים חמים. הצינור והמכסה אינם בטוחים לשיטה במדיח.
- שטפו את שני החלקים ביסודיות תחת מים זורמים ואז יבשו.

### הערה:

- ודאו שהחור הצידי של צינורית הקיטור אינו סתום (איור 24)
- התקינו מחדש את שני החלקים. התקנה היא התהליך ההפוך של הסרה.
- בסופו של דבר, בדקו שההתקנה התבצעה כהלכה.

### הסרת אבנית

### ⚠️ זהירות

- על ידי הסרת אבנית מהמכונה במרווחי זמן קבועים, תבטיחו חיי מכונה ארוכים יותר. בנוסף לכך, מכונה ממנה מוסרת אבנית באופן קבוע מפחיתה את צריכת החשמל.
- תדירות הסרת האבנית מהמכונה תלויה בתדירות השימוש בה ובקשיות המים.
- צרו קשר עם הגוף המקומי המתאים כדי לדעת מהי רמה קשיות המים באזור שלכם.
- יש להסיר אבנית מהמכונה כשמבחינים בהאטה כללית המלווה ברעשים מוזרים.

### ⚠️ שימו לב

- השתמשו בנוזל להסרת אבנית ידידותי לסביבה ומתאים למכונות קפה אוטומטיות, שניתן לרכוש בחנויות.
- פעלו על פי הוראות היצרן על האריזה.
- שיטה אחרת להסרת אבנית ממכונת הקפה שהינה ידידותית לסביבה, היא שימוש בתערובת של מים וחומצת לימון או מים וחומץ.
- אל תשתמשו בחומרים המבוססים על חומצה פורמית להסרת אבנית.

---

להסרת אבנית מהמכונה, בצעו את ההליך הבא:

1. ערבבו את החומר להסרת אבנים עם מים על פי הוראות היצרן ושפכו את התערובת אל תוך מיכל המים של המכונה.
2. הניחו כלי מתאים מתחת לצינורית הקיטור.
3. לחצו על הלחצן הפעלה/כיבוי והמתינו עד שתהליך החימום יסתיים, היינו כאשר החיווי (2) דולק בקביעות.
4. סובבו את הידית ומזגו כוס מים חמים. כבו את המכונה באמצעות לחצן הפעלה/כיבוי והשאירו את החומר להסרת אבנית למשך 10–15 דקות. חזרו על שלבים 3 ו-4 עד שכל הכמות של התערובת להסרת אבנית תיפלט.
5. לאחר סיום תהליך הסרת האבנית, סובבו את הידית עם כיוון השעון עד לעצירה וכבו את המכונה.
6. הרימו מעט את מיכל המים והסירו אותו מהמכונה.
7. שטפו ביסודיות את מיכל המים, מלאו אותו תחת מים זורמים והתקינו אותו מחדש על המכונה.
8. לחצו על לחצן הפעלה/כיבוי להפעלת המכונה והמתינו עד שהלחצנים עם סמלי הקפה יפסיקו להבהב.
9. מקמו כלי בעל קיבולת מתאימה מתחת לצינורית הקיטור.
10. סובבו את ידית עד ש-2/3 מהמים ייפלטו.
11. החזירו את הידית למצב אפס ואפשרו למכונה להגיע לטמפרטורת הפעלה שלה שוב.
12. השתמשו בידית שוב לפליטת כמות המים שנשארה.
13. אל תשכחו להחזיר את הידית למצב כיבוי בסוף על ידי סיבובו עם כיוון השעון!
14. בשלב האחרון של תהליך הסרת האבנית עליכם לתת למים לזרום דרך מחזיק הקפסולה. לשם כך, פשוט פעלו על פי התהליך הסטנדרטי להכנת אספרסו ארוך, כאשר מחזיק הקפסולה מותקן אך אין קפסולת קפה בתוכו.


### **הסרת אבנית באופן טבעי**

שיטה ידידותית יותר לסביבה להסרת אבנית היא שימוש בתערובת קלה להכנה של מים וחומצת לימון או מים וחומץ (אל תשתמשו בתמצית חומץ).  
ערבבו יחד מים וחומץ או חומצת לימון ביחס של 4 ל-1 בהתאמה.  
שפכו את התערובת אל תוך מיכל המים ופעלו על פי אותו תהליך המתואר לעיל.

בעיה	פתרון
המכונה לא פועלת כאשר לחצן בחירת הקפה	המנוף לא נמשך מטה כהלכה. משכו מטה את המנוף.
לא יוצא קפה	אין מים במיכל. מלאו אותו.
הקפה יוצא באיטיות או בטפטופים	אבנית הצטברה במכונה. הסירו את האבנית שבמכונה.
לקפה אין טעם טוב	<ul style="list-style-type: none"> <li>ישנה קפסולה משומשת במכונה. כל קפסולה מיועדת לשימוש אחד בלבד. השתמשו בקפסולה חדשה.</li> </ul>
הקצף אינו מספיק חלק, או שתהליך הכנת הקצף אורך זמן רב מדי.	<ul style="list-style-type: none"> <li>החלב בו נעשה שימוש חם מדי, מקולקל או מכיל אחוז גבוהה מאוד של שומן. השתמשו בחלב קר וטרי (3.5% שומן לכל היותר)</li> <li>צינורית הקיטור מלוכלכת. נקו אותו.</li> <li>אבנית הצטברה במכונה. הסירו את האבנית מהמכונה.</li> </ul>
המכונה לא פולטת קיטור	<ul style="list-style-type: none"> <li>מיכל המים ריק. מלאו אותו!</li> <li>המכונה לא הגיעה לטמפרטורה הרצויה. המתינו עד שלחצן הקיטור יאיר בקביעות</li> </ul>

## המוצר תואם להנחיית האיחוד האירופי 2002/96/EC



סימון המוצר או אריזתו בסמל:  מעיד כי סילוקו אינו נכנס בגדר אשפה ביתית ויש לדאוג לסילוק נכון של מכשיר זה על פי החוקים הרלוונטיים להיפטרות מצידוד אלקטרוני. בסילוק נכון של המכשיר תמנע אפשרות להשפעות שליליות על איכות הסביבה. לקבלת מידע מפורט על אפשרויות סילוק ומחזור מכשיר זה, אנא פנה למוקד העירוני במקום מושבר, שירותי אשפה המקומיים שלך או לחנות בה רכשת את המוצר.



[www.espresso-club.co.il](http://www.espresso-club.co.il)  
1-800-200-801